

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 16 (1898)
Heft: 169

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnement:
(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester
Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 12,
2^{te} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post
abonnirt werden; im Ausland
durch Postmandat an die Administra-
tion des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
(Port compris)
Suisse: un an fr. 8, 2^e semestre fr. 3.
Etranger: un an fr. 12,
2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement
aux offices postaux; à l'Etranger, aux
offices postaux ou par mandat postal à
l'Administration du Journal, à Berne.
Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen verschickt.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédié par les trains du soir.
Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei grösseren Aufträgen entsprechender Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.		Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabais pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.	

Inhalt — Sommaire

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Register du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis. — Elektrisch betriebene Eisenbahnwagen. — Der österreichisch-ungarische Aussenhandel.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende.

Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.

Bern (Biel). Nachträge im Monat Mai. Nr. 106. Anstatt J. Martin: J. Heilmann. Bilder, etc. Nr. 139 u. 140. Anstatt W. Förstner: F. Vögeli. Konfektion, etc.
— (Burgdorf). Nr. 210. J. Hess. Tuch- und Kolonialwaren.
— (Delémont). Nr. 53. A. Rossé. Vins.
— (Wangen). 1. Mai. Nr. 83. E. Bösiger; J. Jordi, Firma E. Bösiger. Tuchwaren.
Zug. 6. Juni. Nachtrag zu Nr. 57. Karl Merz. Tuchwaren, etc.

¹⁾ Duplikat nicht eingesandt.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkursöffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 u. 232.)
Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzulegen.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorschlagsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorschlagsrecht.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige be-
wohnen.

(L. P. 231 et 232.)
Les créanciers des faillites et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quel-
que titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Dichiarazioni di fallimenti.

(L. E. 231 e 232.)
I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio del fallimento, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme col mezzo di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.
I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.
Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, a metteranno a disposizione dell'ufficio del fallimento, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.
Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fidejussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (837¹)
Gemeinschuldnerin: Meier, Pauline, Spezereihandlung an der Stampfenbachstrasse Nr. 6 in Zürich
Datum der Konkurseröffnung: 21. Mai 1898.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Betreibungsgesetzes).
Eingabefrist: Bis und mit 24. Juni 1898.

Ct. de Fribourg. Office des faillites de la Gruyère, à Bulle. (859)
Failli: Tercier, Amédée, négociant, à Bulle.
Date de l'ouverture de la faillite: 26 mai 1898.
Première assemblée des créanciers: Lundi, 13 juin 1898, à 10 heures du jour, dans la salle du tribunal, à Bulle.
Délai pour les productions: 8 juillet 1898.

Kt. Basel-Land. Konkursamt Waldenburg. (861)
Gemeinschuldner: Minet, Ludwig, Korbwarenfabrikant, in Eptingen.
Datum der Konkurseröffnung: 7. Mai 1898.
Summarisches Verfahren (Artikel 231 des Betreibungsgesetzes).
Eingabefrist: Bis und mit 28. Juni 1898.

Ct. del Ticino. Ufficio dei fallimenti Bellinzona-Riviera. (860)
Fallito: Cathieni, Giovanni, negoziante, in Bellinzona.
Data della dichiarazione del fallimento: 3 giugno 1898.
Prima adunanza dei creditori: 17 giugno 1898, alle ore 2 pom., in una delle sale dell'ufficio esecuzione e fallimenti, in Bellinzona.
Termine per le insinuazioni: 8 luglio 1898.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Grandson. (857)
Failli: Martin, Eugène, boucher, à Grandson (F. o. s. du c. 1898, page 491).
Délai pour intenter l'action en opposition: 18 juin 1898.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Lausanne. (858)
Succession répudiée de Guénoud, Edouard, propriétaire, à Paudex, et associé de la maison «J. Dind et Cie», aussi en faillite (F. o. s. du c. 1898, page 614).
Délai pour intenter l'action en opposition: 18 juin 1898.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.

(B.-G. 251.) (L. P. 251.)
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern. Konkursamt Fraubrunnen. (859)
Gemeinschuldner: Ganz, Gottfried, Schreiner und Giesser, im Schönbühl bei Urtenen, Inhaber der Firma «G. Ganz» (S. H. A. B. 1898, pag. 397).
Anfechtungsfrist: Bis und mit 18. Juni 1898.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (860/861)
Failli: Bonneau, G., photographeur, à Grange-Canal (F. o. s. du c. 1898, page 543).
Silbernagel, A., négociant, Boulevard du Théâtre, Genève (F. o. s. du c. 1898, page 569).
Délai pour intenter l'action en opposition: 18 juin 1898.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)
Kt. Bern. Konkursamt Bern-Stadt. (865)
Gemeinschuldner: Fischli, Friedrich, gewesener Inhaber des Bazar Parisien, in Bern (S. H. A. B. 1897, pag. 81).
Datum des Schlusses: 31. Mai 1898.

Kt. Graubünden. Konkursamt Davos. (862)
Gemeinschuldner: Kaltenbrunner, A., Davos (S. H. A. B. 1897, pag. 1167).
Datum des Schlusses: 6. Juni 1898.

Ct. de Vaud. Office des faillites d'Yverdon. (864)
Failli: Joss, Ch., agent d'affaires, à Yverdon (F. o. s. du c. 1897, page 919).
Date de la clôture: 3 juin 1898.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(B.-G. 196 u. 317.) (L. P. 196 et 317.)
Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (866)
Failli: Herzog, Alois, fabricant de ressorts, Place de la Fusterie, Genève.
Date de la révocation: 1^{er} juin 1898.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 267.)

(L. P. 267.)

Kt. Zürich. Konkursamt Winterthur. (863)

Gemeinschuldner: Behrens, Max, Ingenieur, in Zürich II (S. H. A. B. 1898, pag. 611).

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Freitag, den 8. Juli 1898, nachmittags 4 Uhr, in der Wirtschaft zur «neuen Welt», im Tössfeld, in Winterthur.

Bezeichnung der Steigerungsobjekte:

Das Wohnhaus Nr. 310, für Fr. 7000 assekuriert;

Das Wohnhaus Nr. 1617, mit Wirtschaft, für Fr. 28,000 assekuriert;

246 m² Hofraum und Garten dabei;

Alles an der Tössfeldstrasse, in Winterthur gelegen, zur «neuen Welt» genannt.

Ferner nach erfolgter Zusage der Liegenschaft: 1 Büffelt, 2 runde und 7 viereckige harthölzerne Tische, 40 harthölzerne Sessel.

Die Steigerungsbedingungen liegen beim Konkursamt Winterthur zur Einsicht auf; für Besichtigung der Liegenschaft wende man sich an die bezeichnete Amtsstelle.

Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel (862)

auf Requisition des Konkursamtes Schaffhausen.

Gemeinschuldner: Meyer-Bäschlin, Joseph, Architekt, wohnhaft in Schaffhausen (S. H. A. B. 1898, pag. 689).

Datum der Aufhebung der Steigerungsbedingungen: Vom 8. Juni 1898 an.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Donnerstag, den 14. Juli 1898, vormittags 11 Uhr, im Saale des Civilgerichts, Bäumleingasse 3, 1 Treppe hoch, rechts, Basel.

Bezeichnung der zu versteigernden Objekte: Die zur Konkursmasse gehörende Liegenschaft, Sektion VII, Parzelle 601, haltend 2 Aren 36,5 m², mit Eckhaus, Amerbachstrasse 73, Basel.

Die amtliche Schätzung der Liegenschaft beträgt Fr. 17,000.

Kt. Basel-Land. Konkursamt Liestal. (858)

Zweite Konkurs-Steigerung.

Gemeinschuldner: Bernoulli, Carl-Julius, Bankier, in Basel, Liegenschaftsbesitzer im Gemeindebann Pratteln (S. H. A. B. 1898, pag. 558).

Datum der Aufhebung der Steigerungsbedingungen: Vom 29. Juni 1898 an.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Samstag, den 9. Juli 1898, nachmittags 4 Uhr, im Gasthof zum «Engel» in Pratteln.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften:

Die Besitzung auf «Maiefels», umfassend:

Sekt. B, Nr. 1259.	5 Aren 40 m ² ,	das Herrschaftsgebäude auf Maiefels.
» » » 1256.	34 » 10 »	Garten allda.
» » » 1257.	9 » 90 »	Garten allda.
» » » 1258.	2 » 40 »	Hausplatz allda.
» » » 1260.	75 »	Hausplatz allda.
» » » 1261.	2 » 60 »	Hausplatz allda.
» » » 1262.	4 » 20 »	Haus allda.
» » » 1253.	149 » 65 »	Acker auf Maiefels.

Meistangebot an der I. Steigerung: Fr. 60,000.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungselangabe.

(B.-G. 295—297 u. 800.)

Sursis concordataires et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 800.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Glarus. Regierungsrat des Kantons Glarus in Glarus. (867)

Schuldner: Vogel-Eicher, Fritz, Dekorationsmaler, Sanitäts- und Mercierwarengeschäft, in Glarus.

Datum der Bewilligung der Stundung: 2. Juni 1898.

Sachwalter: Herr Hauptmann J. Beglinger in Glarus.

Eingabefrist: 25. Juni 1898.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 8. Juli 1898, nachmittags 3 Uhr, im Schweizerhof, in Glarus.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 1. Juli 1898 an beim Sachverwalter.

Kt. Graubünden. Nachlassbehörde Davos. (863)

Schuldner: Meisser, Joh., Davos-Platz.

Datum der Bewilligung der Stundung: 6. Juni 1898.

Sachwalter: Herr J. Jost, Konkursbeamter.

Eingabefrist: 28. Juni 1898 beim Konkursamt Davos.

Gläubigerversammlung: Dienstag, 12. Juli 1898, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus, Davos.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Der allfällige Inhaber der Aktien Nr. 26,693 bis und mit 26,695, 27,021 und 27,022 der Anglo-Swiss Condensed Milk Co in Cham nebst den dazu gehörenden Coupons per 1. November 1898 und folgende, ferner der 2 Interimsscheine Nr. 9441 und 9442 zu neuen Aktien der genannten Gesellschaft, wird hiemit gerichtlich aufgefordert, besagte Papiere innert der Frist von 3 Jahren, vom Tage der ersten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Präsidenten des Kantonsgerichtes Zug vorzuweisen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen würde.

Zug, den 6. Juni 1898.

Aus Auftrag des Kantonsgerichtspräsidenten,

Für die Gerichtskanzlei:

(W. 55*)

Carl Stadler, Gerichtsschreiber.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau de Courtelary.

1898. 4 juin. Le chef de la maison Ernest Iff, à Sonceboz, est Ernest Iff, de Auswyl, contre-maitre, à Sonceboz. Genre de commerce: Commerce de vins en gros. Bureau: Sonceboz.

Bureau Schlosswyl (Bezirk Konolfingen).

3. Juni. Die Käsereigenossenschaft Ried, mit Sitz in Ried bei Schlosswyl (S. H. A. B. Nr. 5 vom 20. Januar 1896, pag. 32) hat durch Beschluss vom 15. April 1898 dem § 6 ihrer Statuten folgende Zusätze beigefügt: 1) Die Stammanteile der Genossenschaft können von denselben nicht gekündet werden, sie gehören zu den betreffenden Heimwesen. Ein Genossenschafter ist deshalb verpflichtet, bei allfälligem Verkauf seines Heimwesens seinen Anteil auf seinen Nachfolger zu verkaufen, resp. zu übertragen. 2) Geht die Liegenschaft eines Genossenschafters infolge Konkurses an einen Nachfolger über, so wird der letztere mit der dem Konkursiten zukommenden Anteilsberechtigung Genossenschafter, insofern er der Genossenschaft beitreten will und von denselben als solcher aufgenommen wird. 3) Sollte aber die Genossenschaft einen neuen Besitzer aus Gründen lieber nicht als Genossenschafter aufnehmen, so ist sie berechtigt, demselben seinen Anteil herauszubezahlen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1898. 31. Mai. Unter der Firma Käsereigenossenschaft Kulmerau bildete sich am 1. Januar 1898 mit Sitz in Kulmerau auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft zum Zwecke der bestmöglichen Verwertung der verfügbaren Milch zur Gewinnung von Molkereiprodukten, sei es durch den Selbstbetrieb einer Käserei etc. oder durch den Verkauf an einen Uebernehmer. Mitglied der Genossenschaft ist, wer derselben bei der Gründung beigetreten ist oder später von der Genossenschaftsversammlung aufgenommen wurde und die Statuten oder eine darauf bezugnehmende Beitrittserklärung unterzeichnet hat. Neu eintretende Lieferanten haben sich jeweils bis längstens 1. März, bezw. 1. September anzumelden und dabei anzugeben, von wieviel Kühen sie die Milch zu liefern sich verpflichten. Die Mitglieder sind zur Milchlieferung zu dem von der Genossenschaft erzielten Preise und nach Massgabe des Regulativs für Milchlieferung verpflichtet. Die Mitgliedschaft geht ohne weiteres auf die Erben eines Mitgliedes, bezw. den oder die Liegenschaftsbesitzer über. Die Mitglieder haben die Pflicht, ihren Nachfolgern im Liegenschaftsbesitz den Beitritt zur Genossenschaft, bezw. die Milchlieferung zur Vertragsbedingung zu machen. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt, Tod und Ausschluss. Ersterer kann nur auf Schluss eines Geschäftsjahres geschehen und muss jeweils vor dem 1. September schriftlich erklärt sein. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Ein direkter Geschäftsgewinn wird nicht beabsichtigt. Ein Vorstand von fünf Mitgliedern, bestehend aus Präsident, Kassier, Schreiber und zwei Beisitzern, leitet die Genossenschaft und vertritt sie nach aussen, und es führen in deren Namen Präsident, Kassier und Schreiber in kollektiver Zeichnung die verbindliche Unterschrift für die Genossenschaft. Präsident ist Friedrich Arnold; Kassier ist Jakob Hälliger; Aktuar ist Karl Hälliger; die beiden Beisitzer sind: Xaver Tanner und Josef Wyss, alle von und in Kulmerau.

1. Juni. Die Firma Bl. Muth in Luzern (S. H. A. B. 1883) zeigt an, dass sie für den Bau und Betrieb des an der Pilatusstrasse zu erstellenden Hotel Bahnhof die Firma Bl. Muth, Bahnhof Hôtel (Bl. Muth, Hôtel de la Gare) führen wird, und erweitert die Geschäftsnatur auf Hotel- und Restaurationsbetrieb.

2. Juni. Albert und Alphons Bloch, von Bisheim (Elsass), und wohnhaft in Luzern, haben unter der Firma Gebr. Bloch Elsässisches Warenhaus in Luzern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1898 begonnen hat. Manufakturwarenhandlung, Herrenkonfektion, Kramgasse 14.

2. Juni. Die Firma J. Rast (Droguerie St. Jakob) in Luzern (S. H. A. B. vom 3. September 1897, Nr. 226, pag. 928) erteilt Prokura an Josef Rast, Sohn, von Hohenrain, in Luzern.

4. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Bank in Luzern mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 114 vom 7. April 1898, pag. 456 und dortige Verweisung) erteilt ferner Kollektivprokura an Henry Fisch, von Brugg (Aargau), in Luzern, in dem Sinne, dass derselbe mit je einem der übrigen Kollektivprokuristen Alfred Breitschmid und Carl Zingg die Unterschrift zu führen berechtigt ist.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1898. 4. Juni. Inhaber der Firma H. Sommer, Hôtel & Pension Beau-Séjour in Gersau ist Heinrich Sommer, von Elsau (Zürich), wohnhaft in Gersau.

4. Juni. Inhaber der Firma A. Ehrler-Siegwart, Hôtel & Pension Hof Gersau in Gersau ist Anton Ehrler-Siegwart, von Küssnacht, wohnhaft in Gersau.

4. Juni. Inhaber der Firma E. Fätzer, Hôtel & Pension Rigi in Gersau ist Erwin Fätzer, von Basel, wohnhaft in Gersau.

4. Juni. Die Firma Martin Fuchs-Kürze in Seewen bei Schwyz (S. H. A. B. Nr. 234 vom 9. Dezember 1894, pag. 948) ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

4. Juni. Die Firma J. Johann, W^o in Arth (S. H. A. B. Nr. 187 vom 4. Juli 1896, pag. 776) wird infolge Aufgabe des Metzgereibetriebes gelöscht.

4. Juni. Die Firma J. M. Schobinger in Küssnacht (S. H. A. B. Nr. 225 vom 25. November 1894, pag. 912), ist infolge Abtretung des Geschäftes und Wegzuges erloschen.

Glarus — Glaris — Glarona

1898. 4. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Conrad Jenny & Co in Ennenda (S. H. A. B. Nr. 57, II. Teil, vom 28. April 1883, pag. 446; Nr. 83 vom 4. September 1886, pag. 582; Nr. 55 vom 24. April 1888, pag. 424; Nr. 172 vom 5. November 1889, pag. 824; Nr. 184 vom 19. Dezember 1890, pag. 883; Nr. 214 vom 30. Juli 1896, pag. 883) hat sich aufgelöst; die Liquidation wird unter der Firma Conrad Jenny & Co in Litz durch die drei Gesellschafter besorgt. Die an Daniel Dinner unterm 28. Juli 1896 erteilte Prokura ist erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg.

1898. 3 juin. Bernard et Ferdinand Gasser, de Guggisberg, domiciliés au Mouret (commune de Ferpiciolo), ont constitué en cette localité, sous la raison sociale **Gasser frères**, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} mars 1898. Genre de commerce: Tuilerie mécanique. Bureau: au Mouret.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal.

1898. 4. Juni. Unter der Firma **Eisenbahngesellschaft Oensingen-Balsthal** gründet sich, mit Sitz in Balsthal, eine Aktiengesellschaft, welche den Bau und Betrieb einer Eisenbahn von Oensingen durch die Klus nach Balsthal auf Grundlage der vom Bunde erteilten Konzession zum Zwecke hat. Die Gesellschaftsstatuten sind am 7. Februar 1898 festgestellt worden und genehmigt durch den Schweiz. Bundesrat am 27. April 1898. Die Dauer der Gesellschaft ist auf 80 Jahre, vom 28. Juni 1893 an gerechnet, festgesetzt. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 375,000, eingeteilt in 750 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweiz. Handelsamtsblatt, sowie im Amtsblatt für den Kanton Solothurn, und im «Jura-Bote» von Balsthal. Zur Vertretung der Gesellschaft nach aussen ist der Präsident oder der Vice-Präsident des Verwaltungsrates berechtigt. Als Präsident des Verwaltungsrates wurde gewählt: Josef Bloch, Oberamtmann, von und in Balsthal, und als Vicepräsident: Jakob Habegger, Bankverwalter, von Trub in Balsthal.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1898. 2. Juni. Die Firma **Cufidor & Cie** in Basel (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1898, pag. 2/3), erteilt Prokura an den Kommanditär Melchior Zundel-Girling, von Zürich, wohnhaft in Basel.

2. Juni. Die Firma **Emanuel Baumberger** in Basel (S. H. A. B. Nr. 2 vom 11. Januar 1883, pag. 18) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Em! Baumberger & Koch».

2. Juni. Emanuel Baumberger und Hans Koch, beide von und in Basel haben unter der Firma **Em! Baumberger & Koch** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1898 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Emanuel Baumberger» übernommen hat. Die Firma erteilt Prokura an Jakob Waldmeyer, von und in Basel. Natur des Geschäftes: Asphalt- und Cement-Baugeschäft. Fabrikation von Hohlziegelplatten für Wände. Baumaterialienhandlung. Geschäftslokal: Steinerlingweg 45 (Hauptbureau) und Hammerstrasse 20.

2. Juni. In der Firma **Ernst Schoch** in Basel (S. H. A. B. Nr. 91 vom 28. September 1887, pag. 746) ist die Prokura des Paul Schoch infolge Todes erloschen.

3. Juni. Die Firma **J. J. Hürlimann's Wittwe** in Basel (S. H. A. B. Nr. 208 vom 16. August 1895, pag. 871) ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «J. J. Hürlimann».

3. Juni. Inhaber der Firma **J. J. Hürlimann** in Basel ist Jean Jacques Hürlimann, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. J. Hürlimann's Wittwe». Natur des Geschäftes: Fabrikation von Früchtenkonserven und Drogen. Geschäftslokal: Mönchensteinerstrasse 120 (zum grünen Hof).

4. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft** in Basel (S. H. A. B. Nr. 50 vom 7. April 1883, pag. 385) erteilt Kollektivprokura an Emil Martin, Johann Robert Horber, Friedrich Otto Runge und Rudolf Blankarts, sämtliche von und in Basel, in der Weise, dass je zwei derselben zusammen an Stelle eines Mitgliedes der Direktion mit einem Mitgliede des leitenden Ausschusses zur kollektiven Zeichnung namens der Gesellschaft berechtigt sind.

4. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Basler Rückversicherungs-Gesellschaft** in Basel (S. H. A. B. Nr. 50 vom 7. April 1883, pag. 385) erteilt Kollektivprokura an Daniel Jakob Jenny-Ciolina, von und in Basel, in der Weise, dass derselbe an Stelle eines Mitgliedes der Direktion mit einem Mitgliede des leitenden Ausschusses zur kollektiven Zeichnung namens der Gesellschaft berechtigt ist.

Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.

1898. 4. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Bloch, Mülhaußer Warenhandlung** in Herisau (S. H. A. B. Nr. 175 vom 8. Juli 1895, pag. 735) hat den Sitz ihres Geschäftes nach Luzern verlegt; die Firma in Herisau ist daher erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1898. 1. Juni. Die Firma **Naef u. Cie.** in Niederuzwil, Fabrikation von reinen und gemischten, gefärbt gewebenen Baumwollwaren, verbunden mit Baumwollspinnerei, Garnfärberei und Stoffappretur (S. H. A. B. Nr. 216 vom 6. Oktober 1892, pag. 868), ist infolge Verkaufes des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Firma «Naef u. Cie. Aktiengesellschaft», erloschen, und damit auch die an Albert Hugentobler und Paul Eduard Bollhalder erteilten Prokuren.

Unter der Firma **Naef u. Cie. Aktiengesellschaft** wurde, mit Sitz in Niederuzwil, eine Aktiengesellschaft gegründet. Zweck derselben ist der Erwerb der Etablissements nebst übrigen Liegenschaften samt Gebäuden von der Firma «Naef u. Cie.» behufs Fortbetrieb des Geschäftes. Die Gesellschaft ist auch befugt, sich an andern industriellen und kommerziellen Unternehmungen zu beteiligen. Die Gesellschaftsstatuten sind am 29. März 1898 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Gesellschaftskapital beträgt siebenhunderttausend Franken (Fr. 700,000), eingeteilt in 700 Aktien von je Fr. 1000. Die Aktien lauten auf den Inhaber. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation in der «Neuen Zürcher Zeitung». Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen üben die drei Mitglieder des Verwaltungsrates aus, welche befugt sind, einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift zu führen. Es sind dies: Hermann Naef-Sigg, in Niederuzwil; Emil Tainer-Rikli, in St. Gallen, und Robert Morstadt, in Schaffhausen. Die Aktiengesellschaft erteilt Prokura an Albert Hugentobler, von Henau, in Niederuzwil, und an Eduard Bollhalder, von Alt-St. Johann, in Niederuzwil.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1898. 3. Juni. Inhaber der Firma **Fritz Locher** in Klosters, welche am 1. Juni 1898 entstanden ist, ist Fritz Locher, von Ragaz, wohnhaft in Klosters. Natur des Geschäftes: Hotelerie. Geschäftslokal: Pension Florin.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1898. 4. Juni. Die Firma **H. Huber**, Seidenstofffabrikant, in Islikon (S. H. A. B. Nr. 65 vom 7. Mai 1883, pag. 521 und Nr. 187 vom 24. Dezember 1890, pag. 896) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen; ebenso fällt die an Jean Huber erteilte Prokura dahin.

4. Juni. Inhaber der Firma **Friedrich Keller** in Rächlisberg ist Friedrich Keller, von Batenweil-Roggweil, wohnhaft in Rächlisberg. Käserei.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona.

1898. 4. giugno. Proprietario della ditta individuale **G. Bachetti**, in Bellinzona, è Giuseppe Bachetti fu Giosuè, di Lodi (provincia di Milano, Italia), domiciliato in Bellinzona. Ditta incominciata col 1^o corte. mese. Genre di commercio: Rappresentanze e deposito di vini e liquori.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay.

1898. 3. juin. La raison **H. & C. Weil**, à Cossonay, société en nom collectif, inscrite au R. du c. le 21 mars 1888 (F. o. s. du c. du 10 avril 1883, n° 52, page 403), est radiée ensuite de dissolution. Henri Weil, à Cossonay, l'un des associés, est chargé de la liquidation.

3. juin. Cerf Weil, de Cottens, domicilié à Cossonay, fait inscrire qu'il est le chef de la raison **Cerf Weil**, à Cossonay. Genre de commerce: Commerce de bestiaux.

Bureau de Payerne.

4. juin. Le chef de la maison **Jöhr Ernest**, à Payerne, est Ernest Jöhr, de Innerbirrmoos (Berne), domicilié à Payerne. Genre de commerce: Epicerie, comestibles, tabac et cigares. Magasin et bureau: Quartier de la gare, à Payerne.

Bureau de Vevey.

3. juin. La raison **Ch. Sandoz**, à Vevey (F. o. s. du c. du 17 décembre 1894, n° 269, page 1104), est radiée ensuite de remise de commerce.

3. juin. Le chef de la maison **Jean Gurtner**, à Vevey, est Jean, feu Ulrich Gurtner, de Wahlern (Berne), domicilié à Vevey. Genre de commerce: Confiserie et pâtisserie. Magasin: Rue du Lac n° 37.

3. juin. La raison **Jean Schmied**, à Vevey (F. o. s. du c. du 24 mars 1894, n° 70, page 281), a cessé d'exister ensuite du décès de son chef.

3. juin. L'association **Groupe d'Epargne „Jaman“**, à Montreux (F. o. s. du c. du 22 mars 1893, n° 72, page 291), fait inscrire sa dissolution ensuite de décision de l'assemblée générale du 30 mars 1898.

3. juin. La société en nom collectif **F. L. Cailler & Cie**, inscrite au registre du commerce de Vevey le 24 août 1895, est dissoute: la liquidation étant terminée: sa raison est radiée.

3. juin. La société en commandite **F. L. Cailler & Cie**, inscrite au registre du commerce de Bulle (F. o. s. du c. du 28 avril 1898, page 179), a établi dès le 1^{er} avril 1898, sous la même raison sociale, une succursale à Vevey. Les associés François-Louis-Alexandre Cailler et Jules-François Bellet, Louis Gétaz-Cailler, ce dernier fondé de procuration, sont seuls autorisés à représenter la société. Genre de commerce: Fabrication de chocolats et cacao, chocolat au lait et produits similaires. Bureaux: A la Clergère, Avenue de la Gare, à Vevey.

4. juin. La raison **Henri Aellen**, à Sâles-Montreux (F. o. s. du c. du 21 février 1883, n° 24, page 178), a cessé d'exister ensuite du décès de son chef.

Bureau d'Yverdon.

3. juin. La raison **G. de Régibus**, à Yverdon (F. o. s. du c. du 19 janvier 1898, pag. 67), est radiée pour cause de remise de commerce.

3. juin. Alfred, fils de Jules Bornand, allié Mermod, de Ste-Croix, domicilié à Yverdon, déclare être le chef de la raison **Alfred Bornand-Mermod**, à Yverdon. Genre de commerce: Exploitation du «Café Brasserie de la Couronne».

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

Rectification. Les bureaux de la maison **Béguelin & Perrenoud**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 4 juin 1898, n° 166, page 690), sont: 47, Rue du Parc et non Rue de la Paix.

Bureau du Locle.

1898. 3. juin. Le bureau du Locle procède, ce jour, d'office, aux radiations des raisons suivantes ensuite du décès des chefs de ces raisons:

Engèle Courvoisier, au Locle (F. o. s. du c. du 8 juin 1883, n° 84).

Auguste Faivre, au Locle (F. o. s. du c. du 14 novembre 1893, n° 238).

M^{lle} Renaud-Dold, au Locle (F. o. s. du c. du 23 novembre 1889, n° 181).

Genève — Genève — Ginevra

1898. 3. juin. La raison **A. Martin**, «Pâtisserie Parisienne», à Genève (F. o. s. du c. du 22 juin 1897, n° 165, page 679), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

3. juin. La maison **J. Dérobert**, fabrique de boîtes de montres, inscrite à Genève (F. o. s. du c. du 17 janvier 1888, n° 7, page 53), a transféré, depuis 1891, son siège commercial à Plainpalais, 22, Rue de la Coulouvrenière.

3. juin. Suivant extrait du procès-verbal de son assemblée générale tenue le 19 février 1898, la société anonyme dite: **Société Financière Franco-Suisse**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 avril 1892, page 353, et du 22 mai 1895, n° 136, page 576), a nommé membre de son conseil d'administration Ami Bordier, domicilié à Genève. Ensuite de cette nomination et du décès de deux membres du dit conseil, Louis Lullin et Isaac Bonna, le conseil est réduit à cinq membres qui sont: Ami Bordier, Alfred Chenevière, Adolphe Galopin, James Odier, et Albert Turretini, tous à Genève.

4. juin. La raison **Mote**, café-brasserie, à Genève (F. o. s. du c. du 12 septembre 1891, page 753), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

4. juin. Suivant extrait des procès-verbaux des séances du conseil d'administration de la **Société anonyme dite: Compagnie de l'Industrie électrique (Compagnie Suisse Thury)**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 25 octobre 1895, n° 264, page 1100), les modifications ci-après sont survenues dans sa direction, savoir: Fritz de Schultess-Rechberg, ayant renoncé dès le 30 avril dernier, à ses fonctions de directeur de la société, les dits pouvoirs sont radiés: Par contre, dans sa séance du 7 avril dernier, le dit conseil a conféré la procuration de la société à Antony Roche, ingénieur, domicilié à Genève, lequel, en conformité des statuts, engagera la société par sa signature apposée conjointement avec celle de l'un des membres du conseil, ou avec celle de l'un des directeurs existant actuellement, ou à désigner ultérieurement. La publication des pouvoirs conférés antérieurement à Paul-Edouard Tissot (F. o. s. du c. du 21 avril 1898, n° 125, page 516), est rectifiée dans son avant dernière ligne, où il faut supprimer les mots «ou fondés de pouvoirs».

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 10,134. — 4. Juni 1898, 4 Uhr p.

Lüdy & Co (Grosse Apotheke),
Burgdorf (Schweiz).**ANTOSMIN**

Pharmazeutische Präparate.

Nr. 10,135. — 7 juin 1898, 9 h. a.

Ulmer & Co, négociants,
Lausanne (Suisse).

ABEILLE



Savons ordinaires.

Löschung. — Radiation.

La marque n° 8907, enregistrée pour montres, parties de montres, étuis et leurs emballages, au nom des Etablissements Orosdi-Back (succursale de la maison de Paris), à La Chaux-de-Fonds, a été radiée le 7 juin 1898, à la demande des déposants.

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis.

Aus der Bearbeitung der monatlichen Mitteilungen, welche uns die Konsulate der Vereinigten Staaten von Amerika zustellen, ergeben sich für die Monate Mai und Januar-Mai der Jahre 1897 und 1898 folgende Uebersichten:

Nous avons composé, d'après les données statistiques mensuelles que les consulats des Etats-Unis nous fournissent, le tableau comparatif suivant de l'exportation de la Suisse aux Etats-Unis des mois de mai et janvier-mai des années 1897 et 1898:

I. Zusammenstellung nach Konsularbezirken. — Classement d'après les districts consulaires.

Konsularbezirk St. Gallen. — District consulaire de St-Gall.

	1897 Fr.	1898 Fr.	1897 Fr.	1898 Fr.
Baumwoll. Maschinenstickereien ¹	1,122,939	609,810	6,445,052	5,646,528
Vorhänge (tambourierte Tell-V., Vestiblen etc.) ²	402,814	216,701	2,353,267	2,223,756
Kleider (dresses), Schürzen (aprons), Mouchoirs (handkerchiefs), Bänder (ties) und andere Phantasie (fancy)-Artikel ³	500,770	186,497	1,759,728	590,390
Leinene und halbleinene Stickereien ⁴	—	—	—	—
Seidenstickereien ⁵	24,246	—	189,553	—
Metallstickereien ⁶	—	—	—	—
Stickereien	2,049,969	968,008	10,747,598	8,463,674
Plattstich-Stückware (figured and dotted swisses) ⁷	64,072	13,937	575,710	347,361
Glatte, bedruckte Baumwollgewebe (mousseline, cambrio etc.) ⁸	46,313	19,308	285,000	338,072
Glatte Leinen- u. Halbleinen-Zeug ⁹	—	—	5,304	—
Schirmstoffe (parasol covers) ¹⁰	—	—	1,943	—
Toggenburgerartikel ¹¹	7,176	2,253	81,241	14,445
Seidene und baumwollene Spitzen ¹²	28,355	6,479	361,670	640,893
Benteltuch ¹³	13,930	16,735	149,495	93,760
Bänder (ribbons) ¹⁴	1,020	8,213	5,673	45,306
Maschinen und Teile davon ¹⁵	1,065	—	5,095	6,561
Kondensierte Milch ¹⁶	—	—	2,080	—
Käse ¹⁷	—	—	25,193	20,782
Verschiedenes ¹⁸	2,187	42,280	12,799	562,443
Total	2,214,087	1,074,213	12,211,754	10,583,300

Konsularbezirk Zürich. — District consulaire de Zurich.

(Inkl. Agenturen Aarau und Winterthur.) — (Y compris les agences d'Aarau et Winterthur.)

	1897 Fr.	1898 Fr.	1897 Fr.	1898 Fr.
Seidene und halbeidene Stückware ¹	689,812	526,260	4,073,412	3,710,334
Seide (Silk, spun) ²	6,480	—	29,018	25,810
Sammet und Plüsch ³	—	—	—	—
Benteltuch ⁴	66,838	97,709	386,721	317,289
Bänder ⁵	1,599	18,696	81,067	207,822
Seidene Stickereien ⁶	—	—	—	—
Baumwoll-Stickereien ⁷	1,316	—	3,427	4,765
Baumwoll-, Woll- und Wirkwaren ⁸	176,172	24,228	920,292	894,210
Strohwaren ⁹	61,417	17,651	1,156,375	576,076
Oeldruckbilder (oil chromos) ¹⁰	5,535	—	8,138	927
Snappen-Würze ¹¹	—	17,165	17,165	17,945
Aluminium ¹²	—	2,266	—	7,005
Gelatine ¹³	—	—	4,128	945
Käse ¹⁴	61,481	109,937	185,735	235,396
Fett (grease) ¹⁵	—	—	2,439	—
Kurzwaren (Hardware) u. Maschinen ¹⁶	817	10,489	9,875	18,322
Wissenschaftliche Instrumente ¹⁷	1,814	780	17,192	7,425
Verschiedenes ¹⁸	2,280	4,783	26,759	53,047
Total	1,074,066	829,752	6,865,741	5,608,118

Konsularbezirk Horgen. — District consulaire de Horgen.

	1897 Fr.	1898 Fr.	1897 Fr.	1898 Fr.
Seidene Stückware ¹	9,944	129,432	516,872	1,154,629
Halbeidene Stückware ²	228,494	182,738	934,503	787,228
Total	238,438	312,170	1,451,375	1,921,857
Seide (Silk, spun) ³	95,150	86,858	239,726	265,761
Bänder ⁴	—	—	—	—
Kleiderstoffe, wollene ⁵	25,678	—	87,915	—
Katholische Kultusartikel ⁶	8,388	641	34,674	40,207
Kondensierte Milch (Lait condensé) ⁷	23,378	15,750	86,378	101,138
Milchzucker ⁸	—	—	—	—
Käse (Fromage) ⁹	12,850	9,650	56,206	61,854
Wein u. Spirituosen (Vins et spiritueux) ¹⁰	—	—	8,083	—
Maschinen (Machines) ¹¹	—	—	—	—
Verschiedenes ¹²	763	2,257	3,989	7,843
Total	394,945	327,323	1,987,295	2,398,160

Konsularbezirk Basel. — District consulaire de Bâle.

(Inkl. Agentur Chaux-de-Fonds.) — (Y compris l'agence de Chaux-de-Fonds.)

	1897 Fr.	1898 Fr.	1897 Fr.	1898 Fr.
Florotseide ¹	217,960	17,827	704,317	220,148
Bänder ²	199,130	324,603	1,644,355	1,793,417
Strickwaren ³	32,203	18,638	109,093	96,509
Anilinfarben ⁴	218,365	300,524	1,643,918	1,508,932
Farbstoffe und Chemikalien ⁵	80,780	29,451	570,226	192,304
Welpstein ⁶	—	2,039	16,378	8,093
Asphalt ⁷	—	12,730	89,110	20,008
Absinth ⁸	20,205	5,044	155,013	27,284
Kirschwasser u. dgl. ⁹	—	—	—	—
Chokolade ¹⁰	1,988	2,559	22,168	18,140
Käse ¹¹	16,983	—	16,983	—
Häute und Felle, gesalzen ¹²	46,741	191,924	704,150	1,255,706
Horlogerie et fournitures ¹³	343,953	158,709	1,824,597	927,549
Verschiedenes ¹⁴	3,433	7,236	63,725	20,026
Total	1,181,790	1,066,286	7,564,533	6,088,594

Konsularbezirk Bern. — District consulaire de Berne.

	1897 Fr.	1898 Fr.	1897 Fr.	1898 Fr.
Käse ¹	454,716	231,582	1,607,450	1,125,815
Seidengewebe ²	2,935	4,499	23,598	20,333
Unterkleider (Underwear) von Seide, Wolle, Baumwolle ³	50,888	9,115	223,711	163,650
Strohwaren ⁴	—	10,467	72,681	99,158
Horlogerie et fournitures ⁵	20,516	16,541	83,349	89,088
Verschiedenes ⁶	1,378	525	7,918	24,414
Total	530,388	272,719	1,973,707	1,472,458

Konsularbezirk Genf. — District consulaire de Genève.

(Inkl. Agentur Vevey.) — (Y compris l'agence de Vevey.)

	1897 Fr.	1898 Fr.	1897 Fr.	1898 Fr.
Horlogerie et fournitures ¹	77,748	52,562	198,530	169,344
Botles à musique ²	60,017	23,025	228,888	53,211
Produits de lait (Milchprodukte) ³	13,913	—	111,306	101,998
Cuirs (Leder) ⁴	10,498	—	54,160	47,228
Quincailleries (Kurzwaren) ⁵	14,600	13,462	65,720	55,595
Divers (Verschiedenes) ⁶	18,889	3,654	54,999	36,632
Genf	195,660	92,703	713,103	469,006
Bern	530,388	272,719	1,973,707	1,472,458
Basel	1,181,790	1,066,286	7,564,533	6,088,594
Horgen	394,945	327,323	1,987,295	2,398,160
Zürich	1,074,066	829,752	6,865,741	5,608,118
St. Gallen	2,214,087	1,074,213	12,211,754	10,583,300
Total	5,590,921	3,662,949	31,316,133	26,569,638

II. Zusammenzue nach Kategorien. — Récapitulation par catégories.

	1897 Fr.	1898 Fr.
Seidene und halbeidene Stückware — Tissus de soie pure et mélangée en pièce ¹	5,578,885	6,558,024
Benteltuch — Gaze de soie à binter ²	536,216	411,049
Sammet und Plüsch — Velours et peluche ³	—	—
Bänder — Rubans ⁴	1,631,595	2,048,546
Seide (Silk, spun) — Soie (Silk, spun) ⁵	256,744	291,571
Florotseide — Bourre de soie ⁶	704,317	220,148
Seidenwaren (inkl. Stickereien) — Soieries (non compris les broderies) ⁷	8,757,357	8,622,337
Stickereien — Broderies ⁸	11,112,895	9,109,332
Baumwoll- und Wollgewebe — Tissus de coton et de laine ⁹	2,234,908	1,854,247
Stroh- u. Rosshaargeflechte — Tresses et tissus de paille et de crin ¹⁰	1,229,056	676,234
Uhren und Uhrenbestandteile — Horlogerie et fournitures ¹¹	2,081,476	1,195,969
Musikdosen — Boîtes à musique ¹²	228,888	53,211
Anilinfarben — Couleurs d'aniline ¹³	1,643,918	1,508,932
Käse — Fromage ¹⁴	1,891,566	1,473,647
Verschiedenes — Divers ¹⁵	2,156,869	2,631,724
Total	31,316,133	26,569,638

NB. Die Hinweisungsziffern hinter den einzelnen Kategorien des vorstehenden Zusammenzue nach Branchen beziehen sich auf die Ziffern in den oben erwähnten Uebersichten nach Konsularbezirken und geben an, aus welchen einzelnen Posten dieser letztern die genannten Kategorien gebildet sind.

NB. Les petits chiffres placés à la suite des catégories d'articles énumérés dans ce tableau récapitulatif renvoient aux positions des tableaux des différents districts dont il est question ci-dessus et qui rentrent dans une de ces catégories.

Verschiedenes. — Divers.

Elektrisch betriebene Eisenbahnwagen. In Belgien werden schon seit einiger Zeit Probefahrten zwischen Brüssel und Lüttich mit eigens konstruierten Personenwagen mit elektrischem Betriebe vorgenommen. Diese, mit Accumulatoren ausgerüsteten, 45 m langen Interkommunikationswagen, deren Bruttogewicht mit Inbegriff der Accumulatoren ausrüstung 40 t beträgt, wurden zu einem Kostenpreis von Fr. 75,000 hergestellt. Was die Leistungsfähigkeit dieser Wagen anbetrifft, so wird mit denselben eine Zuggeschwindigkeit von 100 km per Stunde erreicht, und zwar bei Wahrung voller Betriebssicherheit. Durch Einführung solcher in den normalen Zugverkehr eingeschalteten Wagen sollen auch die Eilpostkurse wesentlich vermehrt werden. (Oesterr. Verkehrsbl. f. E. u. Sch.)

Der österreichisch-ungarische Aussenhandel.

	Januar-April Einfuhr	Januar-April Ausfuhr
Warengruppe	1897 Handelswert in fl. o. w.	1898
Rohstoffe	130,957,675	173,465,991
Halbfabrikate	36,877,485	37,202,520
Ganzfabrikate	71,098,250	74,606,082
Total	238,933,410	285,274,593
dazu edle Metalle n. Münzen	18,325,552	9,572,934
Gesamtsumme	256,058,962	294,847,527

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

PROSPECTUS.

Konvertierung

der

4½% Obligationen l. Hypothek der Aktiengesellschaft Hotel Gurnigel

errichtet von

Jakob Hauser-Uehli.

Durch spezielle Kundmachung an die Inhaber hat die Aktiengesellschaft Hotel Gurnigel sämtliche noch unverlost ausstehenden Obligationen der 4½%-Anleihe von Jakob Hauser-Uehli vom 13. April 1889 von ursprünglich Fr. 1,500,000 auf den 10. Dezember l. J. gekündigt, so dass am genannten Tage die 4½%-Verzinsung derselben aufhören wird. Durch die nämliche Kundmachung wird zugleich den Inhabern der Obligationen freigestellt, dieselben in vierprozentige Obligationen mit teilweise veränderten Rückzahlungsbestimmungen umzuwandeln, und zwar wird die Konvertierung auf den zu diesem Zwecke einzureichenden Titeln durch einen Stempelaufdruck vorgemerkt werden.

Die Inhaber haben eine bezügliche Erklärung bis zum 20. Juni 1898 abzugeben und können die hiezu nötigen Formulare bei der Bank in Luzern beziehen. Von dem ursprünglichen Anleihebetrag von Fr. 1,500,000 sind heute noch Fr. 1,266,000 unverlost ausstehend. Die Bank in Luzern hat nun zu Handen einer Bankengruppe sämtliche Obligationen, deren Inhaber die angebotene Konversion nicht anzunehmen erklären, von vorneherein fest übernommen und werden solche hiemit zur öffentlichen

Subskription

aufgelegt.

Für die solchergestalt konvertierten Obligationen gelten folgende Bestimmungen:

- 1) Dieselben sind auf den Namen ausgestellt, in Abschnitten von je Fr. 1000.
- 2) Die Verzinsung erfolgt vom 10. Dezember l. J. an à 4½% per Jahr durch Einlösung der den Titeln beigegebenen Halbjahrescoupons, welche spesenfrei für den Inhaber in Luzern, Basel und Bern zahlbar sind.
- 3) Die Rückzahlung des Anleihebetrages von Fr. 1,266,000 erfolgt vom Jahre 1903 an in jährlichen Raten von Fr. 20,000 durch je weilen vor dem 10. Juni eines jeden Jahres vorzunehmende Auslösung einer entsprechenden Anzahl Obligationen. Die Schuldnerin oder deren Rechtsnachfolger ist berechtigt, vom Jahre 1908 an auch grössere Raten oder das ganze noch ausstehende Anleihen nach erfolgter sechsmonatlicher Aufkündigung je auf einen Zinsstermin zurückzuzahlen. Die Rückzahlung der Titel hat ebenfalls spesenfrei für die Inhaber an obgenannten drei Plätzen zu geschehen.
- 4) Als spezielle Sicherheit für die Anleihe summe von Fr. 1,266,000 haften und sind in den Grundbüchern der betreffenden Gemeinden zu Gunsten der Obligationäre verschrieben:
 - a. sämtliche Liegenschaften der Gurnigelbad-Besitzung und Zugüter, enthaltend an offenem Land ca. 200 Jucharten, an Wald ca. 600 Jucharten und an Alpen ca. 2000 Jucharten, mit allen auf diesen Liegenschaften befindlichen Hotelgebäulichkeiten

und Nebengebäuden und den sämtlichen hiezu gehörigen baulichen Einrichtungen;

- b. sämtliche Beweglichkeiten, d. h. alles für den Betrieb des Kuretablissements und der dazu gehörigen Landwirtschaft erforderliche Hotel- und Wirtschafts-Mobiliar und Inventar.

Die Grundsteuerschätzung der Liegenschaften beträgt Fr. 1,497,650. — die Brandassekuranz der Gebäude nun „ „ „ 1,541,500. — diejenige des mitverpfändeten Mobiliars „ „ „ 591,079. 50

Die Bank in Luzern kann einzelne von dem Gurnigelbad entfernt liegende Realitäten aus dem Pfand entlassen, wenn ein dem Werte entsprechender Betrag zur Abbezahlung von Anleihepartialen verwendet wird.

Im übrigen gelten die Bestimmungen der Pfandobligation vom 13. April 1889, welche mit Ausnahme der Zins- und Rückzahlungsbestimmungen, unverändert in Kraft bleiben.

Mitsichtlich der Sicherheit der angebotenen Obligationen ist zu bemerken, dass solche eine unzweifelhafte geworden ist, indem die verschriebenen Liegenschaften seit der Kreierung der Anleihe einerseits an Wert gewonnen haben, während andererseits durch die Abzahlungen die Hypothekarschuld sich um Fr. 234,000 verringert hat; die Brandassekuranz der Gebäude allein übersteigt den Anleihebetrag um ein Bedeutendes, während dazu noch ca. 200 Jucharten Land, 600 Jucharten Wald und 2000 Jucharten Alpen, ferner sämtliches mit ca. Fr. 600,000 brandversichertes Hotelmobiliar mitverpfändet sind.

Der gegenwärtige Pachtzins beträgt Fr. 120,000 und erscheint derselbe steigerungsfähig; da die Verzinsung der Anleihe fernerhin nur mehr ca. Fr. 50,000 erfordern wird, bleiben Fr. 70,000 zur Verfügung der Gesellschaft, wodurch dieselbe in der Lage sein wird, in der Hotel- und Badeeinrichtung Verbesserungen einzuführen, welche den Wert des Pfandobjektes erhöhen werden.

Der Reingewinn der Aktiengesellschaft Hotel Gurnigel des Jahres 1897 betrug, nach Abzug der Obligationenzinsen und nach Abschreibung von Fr. 20,000 auf Liegenschafts- und Mobiliarkonto Fr. 53,551. 73, welche Summe zur Verfügung einer einzuberufenden zweiten Generalversammlung bleibt.

Es darf demnach diese Obligation als ein sehr gutes Anlagepapier betrachtet werden, welcher Umstand deren 4½%-Verzinsung immer noch als eine günstige erscheinen lässt.

Zur Erleichterung der Umsätze in diesem Effekt wird um die Kotierung der Obligationen an der Basler Börse nachgesucht werden.

Bern, den 5. Juni 1898.

Aktiengesellschaft Hotel Gurnigel.

Der Präsident des Verwaltungsrates:

G. Marcuard.

(608*)

Die unterzeichneten Banken und Bankiers legen hiemit sämtliche Obligationen obiger Anleihe, deren Inhaber die angebotene Konversion nicht anzunehmen erklären, auf Basis der vorstehenden Bestimmungen, zur öffentlichen Subskription auf und zwar zu folgenden

Subskriptionsbedingungen:

- 1) Die Anmeldungen sind bis und mit **Montag, den 20. Juni 1898** bei einer der unten verzeichneten Firmen einzureichen.
- 2) Der Subskriptionspreis ist auf **Par** festgesetzt und ist samthalt gegen Bezug der Titel zu zahlen nebst Marchzins vom 10. Dezember l. J. an.

Luzern, den 5. Juni 1898.

Bank in Luzern, Luzern.
Basler Handelsbank, Basel.
Dreyfus Söhne & Co., „
Frey & La Roche „

Kaufmann & Co., Basel,
La Roche & Co., „
Oswald Gebrüder, „
Riggenbach & Co., „

Berner Handelsbank, Bern,
Marcuard & Co., „
Aktien-Ges. Len & Co., Zürich.

Industriequartier-Strassenbahn Zürich III.

Ausserordentliche Generalversammlung

Mittwoch, den 22. Juni 1898, nachmittags 5 Uhr,
im Restaurant „Du Nord“, I. Etage, Bahnhofplatz, Zürich.

Traktanden:

- 1) Antrag des Verwaltungsrates betreffend Betriebsvertrag mit der Strassenbahn Zürich-Höngg.
- 2) Neuanschaffung von zwei weitem Doppel-Motorwagen.
- 3) Aufnahme eines Anleiheins.
- 4) Diverses.

Die Legitimations- und Eintrittskarten können vom 10. bis 22. Juni gegen schriftliche Angabe der Nummern der Aktien, oder gegen Vorweisung letzterer im Bureau des Präsidenten der Gesellschaft, Herrn J. H. Kuhn, Hofnerstrasse 7, Zürich III, in Empfang genommen werden, woselbst auch der Betriebsvertrag mit der Strassenbahn Zürich-Höngg den III. Aktionären zur Einsicht aufliegt.

Zürich III, den 4. Juni 1898.

(608*)

Der Verwaltungsrat.

Schweizerisches Informations-Bureau Zürich.

Prompteste und gewissenhafteste Besorgung von Auskünften auf allen Plätzen der Schweiz und des Auslandes. Tarife gratis. (530*)



Neuester, verbesserter Briefordner „Rapide“

einziges schweizerisches Fabrikat. Praktischer n. billiger Ordner. Öffnen und Schliessen geschieht durch einen Druck.

Preis mit Register Fr. 1.75 per Stück. Locher dazu (einmalige Anschaffung) Fr. 1.50 per Stück.

Verwahrmappe für alle Systeme passend. (196*)

Preis in solider Ausführung, mit Register, Fr. 1.— per Stück. Bei Bestellung genügt die Angabe, ob die Lochentfernung 7 oder 8 Centimeter beträgt. Versandt franco nach jedem Orte der Schweiz, gegen Nachnahme oder Voreinsendung, direkt durch den Fabrikanten **Carl Pfaltz, Basel.**

Jura-Simplon-Bahn-Gesellschaft.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre
Samstag, den 25. Juni 1898, nachmittags 2 1/2 Uhr,
in Lausanne (Casino-Theater).

Verhandlungsgegenstände:

- 1) Geschäftsbericht und Bilanz für das Betriebsjahr 1897.
- 2) Bericht der Rechnungsrevisoren.
- 3) Beschlussfassung betreffend Verwendung des Betriebsergebnisses.
- 4) Wahl von 14 Mitgliedern des Verwaltungsrates, wovon 12 der statuten gemäss auf 31. Dezember 1898 austretenden Mitgliedergruppe angehören.
- 5) Ersatzwahl eines Rechnungsrevisors für den statuten gemäss aus dem Amt tretenden und nicht wieder wählbaren Herrn David Paschoud.

Die stimmberechtigten Aktieninhaber, welche an dieser Versammlung teilnehmen wollen, haben, gemäss Art. 13 der Statuten, ihre Titel bis und mit dem 19. Juni 1898 bei einer der nachbezeichneten Stellen zu hinterlegen:

In Bern und Lausanne bei der Direktion der Gesellschaft,

» Basel beim Schweizerischen Bankverein,

» Freiburg bei der Staatsbank,

» Genf bei der Union financière,

» Neuenburg bei der Neuenburger Kantonalbank,

» Zürich bei der Schweizerischen Kreditanstalt und beim Schweizerischen Bankverein,

für Deutschland bei der Bank für Handel und Industrie in Berlin, Frankfurt a. M. und Darmstadt.

Gemäss dem ersten Alinea des Art. 13 der Gesellschaftsstatuten sind an der Generalversammlung nur diejenigen Aktionäre stimmberechtigt, deren Aktien spätestens seit dem 25. Dezember 1897 auf ihren Namen im Aktienverzeichnis der Gesellschaft eingetragen sind.

Gegen Hinterlage seiner Titel erhält jeder Aktionär eine auf seinen Namen lautende Eintrittskarte, welche ihn am Versammlungstage zur freien Fahrt auf den Linien der Jura-Simplon-Bahn von der nächst seinem Wohnorte liegenden J.-S.-Station nach Lausanne berechtigt, und zwar für die Hinfahrt mit allen vor 2 Uhr nachmittags in Lausanne ankommenden Zügen und für die Rückfahrt mit den am nämlichen Tage nach 3 Uhr abends von Lausanne abgehenden Zügen.

Die Eintrittskarten der von über Bern, Lyss und Biel hinausgelegenen J.-S.-Stationen kommenden Aktionäre sind für die Rückfahrt noch am folgenden Tage gültig.

Der Geschäftsbericht mit der Jahresrechnung und der Bilanz kann vom 15. Juni an beim Generalsekretariat der Gesellschaft in Bern bezogen werden.

Bern, den 8. Juni 1898.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

E. Hentsch.

(598*)

Zentrale Zürichbergbahn.

VII. Generalversammlung

Samstag, den 11. Juni 1898, abends 5 Uhr,
im Plattengarten, Zürich-Fluntern.

Traktanden:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1897.
- 2) Wahl der Rechnungsrevisoren und deren Ersatzmänner pro 1898.

Bericht und Rechnung liegen vom 30. Mai 1898 an auf dem Betriebsbureau in der Kraftstation zum Bezüge bereit.

Die Tit. Aktionäre werden zur Teilnahme (resp. Vertretung) höflich gebeten. Die Eintrittskarten können gegen Ausweis auf dem genannten Bureau bezogen werden.

Zürich-Fluntern, den 27. Mai 1898.

(559*)

Der Verwaltungsrat.

Nach England

Die schnelle königliche Route ist

über Vlissingen (Holland) - Queenboro.

Zweimal täglich in beiden Richtungen für Personen und Güter.
Durchgehende Corridorwagen zwischen Basel und Vlissingen.

	Tagdienst	Nachtdienst
Basel {	ab 5 05 Nachm.	5 57 Vorm.
	ab 9 35 Nachm.	9 45 Vorm.
	an 7 15 Nachm.	7 50 Vorm.
London (Holborn Viaduct) {	ab 8 35 Vorm.	8 45 Nachm.
	an 1 00 Nachm.	1 15 Nachm.
	an 1 15 Nachm.	8 57 Nachm.

Fahrpläne, Frachtübernahmen und Fahrkarten (ohne Preiserhöhung via Badische Bahn, via Strassburg und via Brüssel) bei den Agenten **Hediger & Cie.** Claragraben 54, **Basel.** (1052)

Budweiser Bürgerbräu

bestes böhmisches Gesundheitsbier, überall von den Herren Aerzten angelegentlichst empfohlen.

Depots: **Basel: A. Kümlich, Elisabethenstr. 41.**

Bern: C. Schnell, Kramgasse 53.

(891*)

Alleinige Generalvertretung:

— **Martel-Falck, St. Gallen.** —

Versand in Fässern von 25, 50 und 100 Litern, sowie in 1/1 und 1/2 Flaschen.

Stempel

aus Kautschuk und Metall
M. MEMMEL SOHN, BASEL
Katalog franko an jedermann
Bronzene Medaille für Kautschuk-Stempel
(842*) und -Typen
Schweizer. Landes-Ausstellung Genf 1896
Patent Nr. 1227 für Stempel-Typenhalter

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Co à Berne.

Compagnie des Chemins de fer Jura-Simplon.

Assemblée générale ordinaire des actionnaires
le samedi, 25 juin 1898, à 2 1/2 heures,
à Lausanne (Casino-Théâtre).

Ordre du jour:

- 1° Rapport de gestion et bilan de l'exercice de 1897.
- 2° Rapport des commissaires-vérificateurs.
- 3° Décision sur la répartition du produit de l'exercice.
- 4° Election de 14 membres du conseil d'administration, dont 12 forment la série sortant de charge au 31 décembre 1898.
- 5° Nomination d'un commissaire-vérificateur, en remplacement de M. David Paschoud, sortant de charge et non rééligible.

Les porteurs d'actions ayant droit de vote qui veulent prendre part à cette assemblée doivent, en conformité de l'article 13 des statuts, déposer leurs actions jusqu'au 19 juin 1898 inclusivement, à l'un des domiciles désignés ci-après:

A Berne et à Lausanne, auprès de la Direction de la Compagnie,
A Bâle, au Schweizerischen Bankverein,
A Fribourg, à la Banque d'Etat,
A Genève, à l'Union financière,
A Neuchâtel, à la Banque cantonale neuchâteloise,
A Zurich, au Crédit suisse et au Schweizerischen Bankverein,
En Allemagne, à la Banque pour le Commerce et l'Industrie à Berlin, Francfort s/Main et Darmstadt.

Suivant le premier alinéa de l'article 13 des statuts de la compagnie ont seuls droit de vote à l'assemblée générale les actionnaires dont les actions sont inscrites, à leur nom, sur les registres des actions de la compagnie depuis le 25 décembre 1897 au plus tard.

En échange du dépôt de ses actions, chaque actionnaire recevra une carte d'admission nominative lui donnant le droit de circuler gratuitement sur les lignes du Jura-Simplon pour se rendre de la station de son domicile à Lausanne le jour de l'assemblée, par les trains arrivant à Lausanne avant 2 heures de l'après-midi, et pour retourner par les trains partant de Lausanne le même jour après 3 heures du soir.

Les cartes d'admission pour actionnaires venus de l'une des stations du réseau situées au-delà de Berne, de Lyss et de Bienne sont valables pour le retour le lendemain.

On peut se procurer le rapport de gestion avec les comptes et le bilan dès le 15 juin auprès du secrétariat général de la compagnie, à Berne.

Berne, le 8 juin 1898.

Au nom du conseil d'administration,

Le président:

E. Hentsch.

(599*)

Société des Tramways de Fribourg.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le mercredi, 29 juin 1898, à 8 heures du soir, à la grande salle de l'Hôtel du Faucon, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs sur la gestion et les comptes de 1897.
- 2° Proposition du conseil d'administration de distribuer un dividende de 3 fr. par action.
- 3° Renouvellement partiel du conseil d'administration.
- 4° Nomination des commissaires-vérificateurs pour l'année 1898.

Pour assister à l'assemblée, Messieurs les actionnaires devront effectuer le dépôt de leurs actions avant le 29 juin, à midi, au siège social à Fribourg, Rue des Epouses n° 70.

Les rapports administratifs, les comptes et le bilan de 1897 seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social à Fribourg, dès le 13 juin 1898. (H 1952 F)

Fribourg, le 6 juin 1898.

Au nom du conseil d'administration,

Le Président:

Perrier.

(611*)

Brauerei Oberwil.

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 20. Juni 1898, nachm. 3 Uhr,

in der Brauerei Merian, Steinvorstadt 23, Basel.

Traktanden:

- 1) Abnahme und Genehmigung der Jahresrechnungen pro 1896 und 1897. Entgegennahme des Berichtes des Rechnungsrevisors. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
- 2) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- 3) Demission von zwei Verwaltungsräten und eventuelle Neuwahl.
- 4) Revision der Art. 10, 15, 17 und 18 der Statuten.

Für den Verwaltungsrat:

(609)

Stamm.

H. Kleinert & Co in Biel

Stahl und Metalle en gros

Lager von elektrolytischen Kupferdrähten

der Compagnie des Etablissements Lazare Weiller in Paris, le Havre und Angoulême. (60*)

Offizieller Diskontsatz schweizerischer Emissionsbanken
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses **4 0/0**